



lion 220



IMPIANTO DI SALDATURA A FILO CONTINUO MIG-MAG

- Permette di saldare acciaio, acciaio inox, alluminio
- Possibilità di saldare con o senza l'ausilio del gas (filo animato)
- Segnalazione di intervento termostato



MIG-MAG CONTINUOUS WIRE FEED WELDING SYSTEM

- They are suitable for steel, stainless steel and aluminium welding
- It is possible to weld with or without the gas protection (cored wire)
- Signal of intervention of the thermostat



MACHINE POUR SOUDAGE MIG-MAG AVEC FIL CONTINU

- Permet de souder l'acier, l'acier inox, l'aluminium
- Le soudage peut être exécuté avec ou sans gaz (fil fourré)
- Signal de déclenchement du thermostat



MIG-MAG-SCHWEISSANLAGE MIT ENDLOSdraHT

- Zum Schweißen von Stahl, rostfreiem Stahl und Aluminium geeignet
- Es besteht die Möglichkeit, mit und ohne Schutzgas zu schweißen (Fülldraht)
- Thermostatkontrolleuchte bei Überhitzung



PLANTA SOLDADORA A HILO CONTINUO MIG-MAG

- Permite la soldadura sobre acero, acero inoxidable y aluminio
- Posibilidad de soldar con y sin gas (hilo animado)
- Señal de intervención termostato



APARELHO DE SOLDADURA A FIO CONTINUO MIG-MAG

- Permite soldar aço, aço inox, alumínio
- Possibilidade de soldar com ou sem auxílio do gás (fio activado)
- Sinalização de intervenção do termostato

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS

ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACIÓN / ALIMENTAÇÃO			1x230V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGS-AUFNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA		20% 60% 100% 5 3 1,7
CORRENTE DI SALDATURA / WELDING CURRENT / COURANT DESOUDAGE SCHWEISS-STROM / CORRIENTE DE SOLDADURA / CORRENTE DE SOLDAGEM	A		35-140
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHE-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A		20% 60% 100% 140 80 65
POSIZIONI DI REGOLAZIONE / ADJUSTMENT RANGE / POSITION DE REGLAGE SCHALTSTUFEN / POSICIÓN DE REGULACIÓN / POSIÇÕES DE REGULAÇÃO	N°		4
FILO UTILIZZABILE (pieno) / WIRE SIZE THAT CAN BE USED (solid) / FIL A UTILISER (plein) GEEIGNETER DRAHT (Massivdraht) / HILO UTILIZABLE (lleno) / FIO UTILIZÁVEL (pleno)	ø mm		0,6/0,8
FILO UTILIZZABILE (animato) / WIRE SIZE THAT CAN BE USED (cored) / FIL A UTILISER (fourré) GEEIGNETER DRAHT (Fülldraht) / HILO UTILIZABLE (animado) / FIO UTILIZÁVEL (activado)	ø mm		0,9
BOBINA FILO TRAINABILE MAX / MAX WIRE REEL SIZE / DIMENSIONS MAXI DE LA BOBINE DE FIL DRAHTROLLE, MAX / BOBINA DE HILO REMOLCADA MAX / BOBINE DE FIO ESTENDIDO MAX	ø mm	200mm	Kg,5
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECCIÓN	IP		21
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm		355X810X590h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.		42

Tensioni diverse disponibili a richiesta / Different voltages available on request / Tensions différentes disponibles sur demande
Auf Wunsch sind andere Spannungen lieferbar / Tension différentes son disponibles su demanda / Tenção diferente disponível sobre demanda





lion 340



IMPIANTO DI SALDATURA A FILO CONTINUO MIG

- Permette di saldare acciaio, acciaio inox, alluminio
- Segnalazione di intervento termostato
- Regolatore elettronico per la saldatura a punti
- Attacco torcia tipo "EURO"
- Elevato numero di regolazioni per la ricerca dei parametri ottimali



MIG CONTINUOUS WIRE FEED WELDING SYSTEM

- They are suitable for steel, stainless steel and aluminium welding
- Signal of intervention of the thermostat
- Electronic regulator for spot welding
- "EURO" type connection for the torch
- High number of adjustments for facilitate achievement of the best parameters



MACHINE POUR SOUDAGE MIG AVEC FIL CONTINU

- Permet de souder l'acier, l'acier inox, l'aluminium
- Signal de déclenchement du thermostat
- Ééglage électronique pour le soudage par points.
- Raccord de la torche de type "EURO"
- Possibilité d'effectuer de nombreux réglages pour rechercher les paramètres optimaux



MIG-SCHWEISSANLAGE MIT ENDLOSdraHT

- Zum Schweißen von Stahl, rostfreiem Stahl und Aluminium geeignet
- Thermostatkontrolleuchte bei Überhitzung
- Elektronische Regelung für das Punktschweißen
- Schweißbrennerkupplung, typ "EURO"
- Vielseitige Einstellmöglichkeiten zur Bestimmung der optimalen Parameter



PLANTA SOLDADORA A HILO CONTINUO MIG

- Permite la soldadura sobre acero, acero inoxidable y aluminio
- Señal de intervención termostato
- Regulador electrónico de soldadura por puntos
- Conexión antorcha tipo EURO
- Elevado número de reglaje para la búsqueda de parámetros optimales



APARELHO DE SOLDADURA A FIO CONTINUO MIG

- Permite soldar aço, aço inox, alumínio
- Sinalização de intervenção do termostato
- Regulador electrónico para soldadura por pontos
- Ligação tocha tipo Euro
- Elevado número de regulações para busca dos parâmetros otimizados

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TÉCNICOS / DATOS TÉCNICOS			
ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACIÓN / ALIMENTAÇÃO			3x230/400V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGSaufNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA		40% 60% 100% 11,2 7,2 5,6
CORRENTE DI SALDATURA / WELDING CURRENT / COURANT DE SOUDAGE SCHWEISS-STROM / CORRIENTE DE SOLDADURA / CORRENTE DE SOLDADURA	A		25-250
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHE-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A		40% 60% 100% 250 200 160
POSIZIONI DI REGOLAZIONE / ADJUSTMENT RANGE / POSITION DE REGLAGE SCHALTSTUFEN / POSICIÓN DE REGULACIÓN / POSIÇÕES DE REGULAÇÃO	N°		14
FILO UTILIZZABILE (pieno) / WIRE SIZE THAT CAN BE USED (solid) / FIL A UTILISER (plein) GEEIGNETER DraHT (Massivdraht) / HILO UTILIZABLE (lleno) / FIO UTILIZÁVEL (pleno)	ø mm		0,6/0,8/1/1,2
BOBINA FILO TRAINABILE MAX / MAX WIRE REEL SIZE / DIMENSIONS MAXI DE LA BOBINE DE FIL DRAHTROLLE, MAX / BOBINA DE HILO REMOLCADA MAX / BOBINE DE FIO ESTENDILO MAX	ø mm	300mm	Kg.15
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECÇÃO	IP		21
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm		410X970X775h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.		80

Tensioni diverse disponibili a richiesta / Different voltages available on request / Tensions différentes disponibles sur demande
Auf Wunsch sind andere Spannungen lieferbar / Tension différentes son disponibles su demanda / Tenção diferente disponível sobre demanda



lion 360



IMPIANTO DI SALDATURA A FILO CONTINUO MIG

- Permette di saldare acciaio, acciaio inox, alluminio
- Segnalazione di intervento termostato
- Regolatore elettronico per la saldatura a punti
- Attacco torcia tipo "EURO"
- Elevato numero di regolazioni per la ricerca dei parametri ottimali
- Avvolgimenti in rame



MIG CONTINUOUS WIRE FEED WELDING SYSTEM

- They are suitable for steel, stainless steel and aluminium welding
- Signal of intervention of the thermostat
- Electronic regulator for spot welding
- "EURO" type connection for the torch
- High number of adjustments for facilitate achievement of the best parameters
- Copper windings



MACHINE POUR SOUDAGE MIG AVEC FIL CONTINU

- Permet de souder l'acier, l'acier inox, l'aluminium
- Signal de déclenchement du thermostat
- Égglage électronique pour le soudage par points.
- Raccord de la torche de type "EURO"
- Possibilité d'effectuer de nombreux réglages pour rechercher les paramètres optimaux
- Enroulements en cuivre



MIG-SCHWEISSANLAGE MIT ENDLOSdraHT

- Zum Schweißen von Stahl, rostfreiem Stahl und Aluminium geeignet
- Thermostatkontrolleuchte bei Überhitzung
- Elektronische Regelung für das Punktschweißen
- Schweißbrennerkupplung, typ "EURO"
- Vielseitige Einstellmöglichkeiten zur Bestimmung der optimalen Parameter
- Kupferwicklung



PLANTA SOLDADORA A HILO CONTINUO MIG

- Permite la soldadora sobre acero, acero inoxidable y aluminio
- Señal de intervención termostato
- Regulador electrónico de soldadura por puntos
- Conexión antorcha tipo EURO
- Elevado numero de reglaje para la búsqueda de parámetros optimales
- Bobinado en cobre



APARELHO DE SOLDADURA A FIO CONTINUO MIG

- Permite soldar aço, aço inox, alumínio
- Sinalização de intervenção do termostato
- Regulador electrónico para soldadura por pontos
- Ligaçã tocha tipo Euro
- Elevado numero de regulações para busca dos parâmetros otimizados
- Ligações em cobre

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS			
ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACIÓN / ALIMENTAÇÃO			3x230/400V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGSaufNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA		40% 60% 100% 14,5 10,8 7,2
CORRENTE DI SALDATURA / WELDING CURRENT / COURANT DE SOUDAGE SCHWEISS-STROM / CORRIENTE DE SOLDADURA / CORRENTE DE SOLDAGEM	A		30-300
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHE-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A		40% 60% 100% 300 250 190
POSIZIONI DI REGOLAZIONE / ADJUSTMENT RANGE / POSITION DE REGLAGE SCHALTSTUFEN / POSICIÓN DE REGULACIÓN / POSIÇÕES DE REGULAÇÃO	N°		14
FILO UTILIZZABILE (pieno) / WIRE SIZE THAT CAN BE USED (solid) / FIL A UTILISER (plein) GEEIGNETER DraHT (Massivdraht) / HILO UTILIZABLE (lleno) / FIO UTILIZÁVEL (pleno)	ø mm		0,6/0,8/1/1,2
BOBINA FILO TRAINABILE MAX / MAX WIRE REEL SIZE / DIMENSIONS MAXI DE LA BOBINE DE FIL DraHTROLLE, MAX / BOBINA DE HILO REMOLCADA MAX / BOBINE DE FIO ESTENDIDO MAX	ø mm	300mm	Kg. 15
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECÇÃO	IP		21
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm		410X970X1170h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.		121

Tensioni diverse disponibili a richiesta / Different voltages available on request / Tensions différentes disponibles sur demande
Auf Wunsch sind andere Spannungen lieferbar / Tension différentes son disponibles su demanda / Tenção diferente disponível sobre demanda



sirius 360



TAGLIAMETALLI AL PLASMA AD INVERTER

- Arco pilota
- Sistema di sicurezza elettrico sulla torcia
- Protezione termostatica
- Regolazione elettronica della corrente di taglio



INVERTER PLASMA METAL CUTTER

- Pilot arc
- Electric protection system on the torch
- Thermal protection by thermostat
- Electronic regulation of cutting current



COUPE-METAUX AU PLASMA A INVERTER

- Arc pilote
- Système de sécurité électrique sur la torche
- Protection thermostatique
- Réglage électronique du courant de découpe



PLASMAMETALLSCHNEIDANLAGE MIT FREQUENZINVERTERTECHNIK

- Pilotlichtbogen
- Elektrische Schutzvorrichtung am Brenner
- Überhitzungsschutz mit Thermostat
- Elektronische Regelung des Schneidstroms



RECORTADORA POR PLASMA- INVERTER

- Por arco piloto
- Sistema de seguridad eléctrico sobre antorcha
- Protección termostática
- Regulación electrónica de la corriente de corte



INVERTER CORTA-METAIS POR PLASMA

- Arco piloto
- Sistema de segurança eléctrica na tocha
- Protecção por termostato
- Regulação electrónica de corrente de corte

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS

ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACIÓN / ALIMENTAÇÃO		1x230V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGS-AUFNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA	60% 100% 3,6 2,7
CORRENTE DI TAGLIO / CUTTING CURRENT / COURANT DE DECOUPE SCHNEIDSTROM / CORRIENTE DE CORTE / CORRENTE DE CORTE	A	15-30
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHE-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A	60% 100% 30 22
PRESSIONE ARIA COMPRESSA / AIR PRESSURE / PRESSION AIR COMPRIME DRUCKLUFTDRUK / PRESIÓN DEL AIRE COMPRIMIDO / PRESSÃO DE AR COMPRIMIDO	bar	4,7-4,8
PORTATA ARIA COMPRESSA / AIR CAPACITY / CONSOMMATION AIR COMPRIME DRUCKLUFTMENGE / CAUDAL DE AIRE COMPRIMIDO / CAPACIDADE AR COMPRIMIDO	l/min	90
SPESSORE TAGLIO SU ACCIAIO / CT THICKNESS ON STEEL / EPAISSEUR DE DECOUPE SUR L'ACIER SCHNEIDLEISTUNG BEI STAHL / ESPESURA DEL CORTE SOBRE ACERO / ESPESURA CORTE NA AÇO	mm	7
SEPARAZIONE MASSIMA TAGLIO / MAX SEPARATION CUT / SEPARATION MAX DE DECOUPE MAX TRENNSCHNITT / SEPARACIÓN MÁXIMA DE CORTE / SEPARAÇÃO MÁXIMA DE CORTE	mm	12
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECÇÃO	IP	23
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm	175X430X315h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.	12



sirius 535



TAGLIAMETALLI AL PLASMA CON ALTA FREQUENZA

- Arco pilota
- Sistema di sicurezza elettrico sulla torcia
- Protezione termostatica
- Avvolgimenti in rame



HIGH FREQUENCY PLASMA METAL CUTTER

- Pilot arc
- Electric protection system on the torch
- Thermal protection by thermostat
- Copper windings



COUPE-METAUX AU PLASMA A HAUTE FREQUENCE

- Arc pilote
- Système de sécurité électrique sur la torche
- Protection thermostatique
- Enroulements en cuivre



HOCHFREQUENZ-PLASMAMETALLSCHNEIDANLAGE

- Pilotlichtbogen
- Elektrische Schutzvorrichtung am Brenner
- Überhitzungsschutz mit Thermostat
- Kupferwicklung



RECORDADORA POR PLASMA - ALTA FRECUENCIA

- Por arco piloto
- Sistema de seguridad eléctrico sobre antorcha
- Protección termostática
- Bobinado en cobre



CORTA-METAIS POR PLASMA - ALTA FREQUENCIA

- Arco piloto
- Sistema de segurança eléctrico na tocha
- Protecção por termostato
- Ligações em cobre

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS

ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACIÓN / ALIMENTAÇÃO		3x230/400V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGS-AUFNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA	35% 100% 12,5 8,5
CORRENTE DI TAGLIO / CUTTING CURRENT / COURANT DE DECOUPE SCHNEIDSTROM / CORRIENTE DE CORTE / CORRENTE DE CORTE	A	30-50
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHÉ-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A	35% 100% 50 30
PRESSIONE ARIA COMPRESSA / AIR PRESSURE / PRESSION AIR COMPRI ME DRÜCKLUFTDRUK / PRESIÓN DEL AIRE COMPRIMIDO / PRESSÃO DE AR COMPRIMIDO	bar	4,7-4,8
PORTATA ARIA COMPRESSA / AIR CAPACITY / CONSOMMATION AIR COMPRI ME DRÜCKLUFTMENGE / CAUDAL DE AIRE COMPRIMIDO / CAPACIDADE AR COMPRIMIDO	l/min	120
SPESSORE TAGLIO SU ACCIAIO / CT THICKNESS ON STEEL / EPAISSEUR DE DECOUPE SUR L'ACIER SCHNEIDLEISTUNG BEI STAHL / ESPESURA DEL CORTE SOBRE ACERO / ESPESSURA CORTE NA AÇO	mm	12
SEPARAZIONE MASSIMA TAGLIO / MAX SEPARATION CUT / SEPARATION MAX DE DECOUPE MAX TRENNSCHNITT / SEPARACION MÁXIMA DE CORTE / SEPARAÇÃO MÁXIMA DE CORTE	mm	15
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECÇÃO	IP	21
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm	410X520X780h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.	65



sirius 1260



TAGLIAMETALLI AL PLASMA CON ALTA FREQUENZA

- Arco pilota
- Sistema di sicurezza elettrico sulla torcia
- Protezione termostatica
- Avvolgimenti in rame



HIGH FREQUENCY PLASMA METAL CUTTER

- Pilot arc
- Electric protection system on the torch
- Thermal protection by thermostat
- Copper windings



COUPE-METALX AU PLASMA A HAUTE FREQUENCE

- Arc pilote
- Système de sécurité électrique sur la torche
- Protection thermostatique
- Enroulements en cuivre



HOCHFREQUENZ-PLASMAMETALLSCHNEIDANLAGE

- Pilotlichtbogen
- Elektrische Schutzvorrichtung am Brenner
- Überhitzungsschutz mit Thermostat
- Kupferwicklung



RECORDADORA POR PLASMA - ALTA FRECUENCIA

- Por arco piloto
- Sistema de seguridad eléctrico sobre antorcha
- Protección termostática
- Bobinado en cobre



CORTA-METAIS POR PLASMA - ALTA FREQUENCIA

- Arco piloto
- Sistema de segurança eléctrico na tocha
- Protecção por termostato
- Ligações em cobre


DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS


ALIMENTAZIONE / INPUT VOLTAGE / ALIMENTATION NETZSPANNUNG / ALIMENTACION / ALIMENTAÇÃO		3x400V 50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA / ABSORBED POWER / PUISSANCE ABSORBEE LEISTUNGS-AUFNAHME / POTENCIA ABSORBIDA / POTENCIA ABSORBIDA	KVA	60% 100% 100% 24,3 17,8 11,2
CORRENTE DI TAGLIO / CUTTING CURRENT / COURANT DE DECOUPE SCHNEIDSTROM / CORRIENTE DE CORTE / CORRENTE DE CORTE	A	50-80-120
FATTORE DI SERVIZIO-10MIN SECONDO NORME EN 60974 - 1 E IEC 974-1 DUTY CYCLE - 10MIN. CYCLE ACCORDING TO EN 60974-1 AND IEC 974-1 FACTEUR DE MARCHE-10MIN.CONFORMEMENT AUX NORMES EN60974-1 ET IEC 974-1 EINSCHALTDAUER-10MINUTEN NACH EN 60974-1 UND IEC 974-1 FACTOR DE MARCHA-10MIN SEGUNDO AS NORMAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1 FACTOR DE UTILIZAÇÃO-10MIN CONFORME AS NORMATIVAS EN 60974 - 1 E IEC 974-1	A	60% 100% 100% 120 80 50
PRESSIONE ARIA COMPRESSA / AIR PRESSURE / PRESSION AIR COMPRIME DRUCKLUFTDRUK / PRESIÓN DEL AIRE COMPRIMIDO / PRESSÃO DE AR COMPRIMILO	bar	5
PORTATA ARIA COMPRESSA / AIR CAPACITY / CONSOMMATION AIR COMPRIME DRUCKLUFTMENGE / CAUDAL DE AIRE COMPRIMIDO / CAPACIDADE AR COMPRIMILO	l/min	220
SPESSORE TAGLIO SU ACCIAIO / CT THICKNESS ON STEEL / EPAISSEUR DE DECOUPE SUR L'ACIER SCHNEIDLEISTUNG BEI STAHL / ESPESURA DEL CORTE SOBRE ACERO / ESPESURA CORTE NA AÇO	mm	30
SEPARAZIONE MASSIMA TAGLIO / MAX SEPARATION CUT / SEPARATION MAX DE DECOUPE MAX TRENNSCHNITT / SEPARACION MÁXIMA DE CORTE / SEPARAÇÃO MÁXIMA DE CORTE	mm	40
GRADO DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASS / DEGRE DE PROTECTION SCHUTZART / GRADO DE PROTECCIÓN / GRAU DE PROTECÇÃO	IP	21
DIMENSIONI / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / MEDINAS / DIMENÇÕES	mm	460X720X980h
PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT / PESO / PESO	kg.	130




blitz




 Saldatrici a corrente alternata per la saldatura ad arco con elettrodi rivestiti MMA (Manual Metal Arc). Alimentazione 230/400 Volt monofase. Regolazione elettronica della saldatura. Con protezione termostatica. Carrellate. La versione Turbo ha la ventilazione forzata. La regolazione elettronica della corrente permette di ottenere facilmente una regolazione del minimo che va da 1Amp. fino al massimo della potenza della macchina con contesole vantaggio quando si deve lavorare su lamiere sottili. Le macchine della serie Blitz non consumano energia elettrica e non scaldano quando non lavorano e conseguentemente possono essere utilizzate sempre al 100% delle loro prestazioni. Le macchine sono predisposte per l'utilizzo della pinza portaelettrodi con telecomando (Arco Regolo System).

 Postes à souder en courant alternatif pour électrodes enrobées MMA (Manual Metal Arc). Alimentation: 230/400V monophasée. Réglage électronique du courant de soudage. Equipés de protection thermostatée contre la surcharge. Montés sur roués. Les postes modèles Turbo sont équipés de ventilation forcée. Le réglage électronique du courant de soudage (de 1Amp. jusqu'à la valeur maximum) se fait très simplement et permet d'effectuer des soudures parfaits même sur les tôles minces. Les postes à souder Elto série Blitz sont des machines à consommation minimale à vide. Quand le poste est sous tension mais ne travaille ps aucune surchauffe n'a lieu. Pour cette raison ils peuvent être utilisés au 100% de leur puissance. Les postes peuvent être utilisés avec pince porte-électrode équipée de dispositif pour la commande à distance (Arco Regolo System).

 Máquinas de soldar con corriente alterna para la soldadura por arco con electrodos recubiertos MMA (Manual Metal Arc) Alimentación 230/400V monofásica. Regulación electrónica de la corriente de soldadura. Provistas de protección termostática. Con ruedas. La version Turbo tiene la ventilación forzada. La regulación electrónica de la corriente consente obtener una regulación del mínimo que va desde 1Amp hasta el máximo de la potencia cuando se debe trabajar en chapas delgadas. Las máquinas Elto de la serie Blitz no consuman energía eléctrica y no se recalientan dunque cuando están bajo tensión sin trabajar. Esta ventata permite utilizarlas al 100% de sus prestaciones. Las máquinas están dispuestas para el utilizzo de la pinza porta-electrodos con telemando (Arco Regolo System)

 AC manual metal arc welding machines (MMA). Input voltage: 230/400V single-phase. Electronic control of welding current. Equipped with overload protection. Wheeled. The Turbo version is supplied with forced ventilation. The electronic adjustment of the welding current (from 1 Amp up to the max. value) is a simple and user-friendly operation which also permits performing accurate welding work on very thin metal sheet plates. Elto welding machines of Blitz series are energy-saving units which do not heat up when the machine is idle. This advantage allows the machines to be used at 100% of their performances. The machine can be operated via the remote control device placed on the electrode holder (Arco Regolo System).

 Wechselstrom-Lichtbogenschweißgeräte für das Schweißen mit umhüllten Stabelektroden MMA (Manual Metal Arc). Spannung: 230/400V einph. Elektronische Regelung des Schweißstromes. Die Geräte sind mit einem Theroschalter ausgerüstet. Mit Zubehör geliefert. Die Turbo Ausführung ist mit Zwangsbelüftung ausgestattet. Fahrbare. Die äußerst präzise elektronische Regelung des Schweißstromes (von 1 Amp bis zum Max.) vereint die modernste Technologie mit maximalen Bedienkomfort und ermöglicht tadellose Schweißverbindungen auch bei sehr dünnen Blecht. Die Elto Maschinen der Serie Blitz sind energiesparende Schweißgeräte. Die Geräte Blitz überhitzen nicht wenn sie unter Spannung aber nicht in Betrieb sind. Durch diesen Vorteil können sie auf 100% ihrer Leistung betrieben werden. Die Schweißmaschinen sind für den Betrieb durch die im Elektrodenhalter integrierte Fernsteuerung geeignet (Arco Regolo System). Mit Theroschutz ausgerüstet.

 Máquina de soldar de corrente alternada para soldadura a arque com electrodos revestidos MMA (Manual Metal Arc). Alimentação 230/400V monofásica. Regulação electrónica de soldadura com protecção termostatica. Com rodas. A versão Turbo está equipara com ventilação forçada. A regulação electrónica de corrente permite obter facilmente uma regulação do minimo que vai de 1Amp até ao maximo de potência da máquina obtendo uma vantagem notável quando é necessário trabalhar em chapas finas. As máquinas de serie Blitz não consomem energia eléctrica e não aquecem quando não estão trabalhando, por isso pode obter-se sempre um rendimento 100%. As máquinas estão preparadas para utilizar o alicate porta electrodos com comando á distancia (Arco Regolo System).

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS

MOD.	Potenza massima Max power Puissance maxi Leistungsaufnahme Potencia maxima Potencia máxima	Tensione a vuoto No-load voltage Tension à vide Leerlaufspannung Tensión en vacío Tenção vazio	Campo di regolazione Welding current range Plage de réglage Schweißstrom Campo de regulación Campo de regulação	Elettrodi Electrodes Electrodes Elektroden Electrodos Electrodos	Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso	Dimensioni Dimensions Dimensions Maße Medidas Dimensões	Volt	Hz.
BLITZ 160 Turbo	4 KVA	48V	1-160A	1-4 Ø mm	22Kg	320x320x630h mm	230/400	50/60
BLITZ 180 Turbo	4,5KVA	48V	1-180A	1-4 Ø mm	22,5Kg	320x320x630h mm	230/400	50/60
BLITZ 200 Turbo	5 KVA	48V	1-200A	1-5 Ø mm	26Kg	320x320x630h mm	230/400	50/60
BLITZ 250 Turbo	5,5 KVA	48V	1-250A	1-5 Ø mm	27Kg	320x320x630h mm	230/400	50/60

Elto S.p.A.

Via dei sabbioni, 15
 10094 Giaveno (Torino) - Italy
 Tel. +39 011.9068868
 Fax commerciale +39 011.9068391
 Fax produzione +39 011.9364583
 www.elto.com
 elto@elto.com



taurus



- Saldatrici portatili a corrente alternata per la saldatura ad arco con elettrodi rivestiti MMA (Manual Metal Arc)
- Alimentazione 230/400V monofase
- Con protezione termostatica
- Ventilazione forzata



- AC portable arc welders for MMA welding (Manual Metal Arc)
- Power supply 230/400V single-phase
- With overload protection
- Ventilation cooling



- Postes à souder à l'arc portatifs en courant alternative pour le soudage à l'électrode enrobée MMA (Manual Metal Arc)
- Alimentation 230/400V monophasée
- Protection thermostatique
- Ventilation forcée



- Tragbare, Wechselstrom-Lichtbogenschweißmaschinen für das Schweißen mit umhüllten Stabelektroden (Manual Metal Arc)
- Versorgungsspannung: 230/400V einphasig
- Mit Thermoschalter
- Zwangsbelüftung



- Máquinas de soldar portátiles de corriente alterna para la soldadura por arco con electrodos recubiertos MMA (Manual Metal Arc)
- Alimentación 230/400V monofásica
- Com protección termostática
- La versión turbo tiene la ventilación forzada



- Soldador portátil a corrente alternada para soldagem a arque com eletrodos revestidos MMA (Manual Metal Arc).
- Alimentação 230V monofásica
- Com proteção termo estatica
- A versão turbo é fornecida com ventilação forçada

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS / DATOS TECNICOS

MOD.	Potenza massima Max power Puissance maxi Leistungsaufnahme Potencia maxima Potencia máxima	Tensione a vuoto No-load voltage Tension à vide Leerlaufspannung Tensión en vacío Tenção vazio	Campo di regolazione Welding current range Plage de réglage Schweißstrom Campo de regulación Campo de regulação	Elettrodi Electrodes Electrodes Elektroden Electrodos Electrodos Electrodes	Peso Weight Poids Gewicht Peso Peso	Dimensioni Dimensions Dimensions Maße Medinas Dimensões	Volt	Hz.
TAURUS 2 -107	2,7 KVA	48V	30-100A	1,5-2,5 ø mm	11Kg	230x360x230h mm	230	50/60
TAURUS 2-167BT	4,5 KVA	48V	30-140A	1,5-3,25 ø mm	15Kg	270x410x270h mm	230/400	50/60
TAURUS 2-205BT	5,3 KVA	48V	30-160A	1,5-4 ø mm	16,5Kg	270x410x270h mm	230/400	50/60
TAURUS 2-215BT	6,2 KVA	48V	30-180A	1,5-4 ø mm	20Kg	270x410x270h mm	230/400	50/60
TAURUS 2-235BT	7 KVA	48V	30-200A	1,5-5 ø mm	34Kg	270x410x270h mm	230/400	50/60
TAURUS 2-265BT	9,5 KVA	48V	30-250A	1,5-5 ø mm	40Kg	270x410x270h mm	230/400	50/60